REPAIRS IN TELEPHONE CONVERSATIONS ERFORMED BY NATIVE AND NON-NATIVE SPEAKERS OF ENGLISH

(A Study on Ardan Radio's Interactive English Conversation Program 'Talk and Talk')

A Research Paper
Submitted to fulfill the requirement for the Sarjana Sastra degree

By:
TIAR RAHAYU SUHAYAR
001358



ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF LANGUAGES AND ARTS DEPARTMENT
INDONESIA UNIVERSITY OF EDUCATION
2005

REPAIRS IN TELEPHONE CONVERSATIONS PERFORMED BY NATIVE AND NON-NATIVE SPEAKERS OF ENGLISH

(A Study on Ardan Radio's Interactive English Conversation Program 'Talk and Talk')

By: Tiar Rahayu S 001358

Approved by:

Main Supervisor,

<u>Dr. Iwa Lukmana, M.A.</u> NIP.132 052 372 Co-Supervisor,

Rojab Siti Rodliyah, S. Pd., M. Ed.

NIP. 132 300 409

Department of English Education Indonesia University of Education

Head,

<u>Dr. Iwa Lukmana, M.A.</u> NIP.132 052 372

As You Sow, so You Will Reap.

Then...

Do the Best, and Let Allah Do the Rest.

> ...dedicated to my beloved parents § family; Mamah, Bapa, Iyan and Neng Rin-Rin...



ABSTRACT

This study investigated repairs in telephone conversation performed by native and non-native speakers of English. The objectives of this study are to find out the patterns of repair, its initiating techniques, and the reasons why repairs are initiated by both native and non-native speakers of English in Ardan radio's interactive English conversation program 'Talk & Talk'.

The study used a descriptive qualitative method and aimed to describe the object of the study; namely the occurrences of repairs in telephone conversation. Subjects of the study include a native and five non-native speakers of English who have involved in the conversations through telephone and at the same time it was being broadcast live from 105,9 FM Ardan Radio Bandung on September 1, 2004.

The findings showed that both native and non-native speakers of English have significantly performed the same patterns of repair. The way they initiate a repair and the reasons why they initiate it have relatively shown the similar result.

As a conclusion, it was found that *self-initiated*, *self-repaired* pattern was mostly performed by both native (68.18%) and non-native (70.79%) speakers of English. Both speakers (the NS 51.72%, and the NNSs 48.19%) generally initiated a repair by *repeating* parts of the utterance to be repaired. The most preferred reason why they initiate repairs is because they (the NS 43.33%, and the NNSs 46.34%) faced difficulties in deciding what to say next.



STATEMENT

I certify that this study report entitled "Repairs in Telephone Conversations Performed by Native and Non-Native Speakers of English (A Study on Ardan Radio's Interactive English Conversation Program 'Talk and Talk')" and submitted in partial fulfillment of the requirements for Sarjana Sastra degree is my own work, except where due references are made in the text, and that it contains no material which has been submitted for the award of any other degree or diploma in any universities or institutions.

Bandung, 2 August 2005

Tiar Rahayu S Std.Id.001358



iii

PREFACE

Alhamdulillahirobbil'aalamiin, praise be all to Allah SWT., the God Almighty, finally I could

finish this study report entitled "Repairs in Telephone Conversations Performed by

Native and Non-Native Speakers of English (A Study on Ardan Radio's Interactive

English Conversation Program 'Talk and Talk')". This study report has been written in

a fulfillment of the requirements for Sarjana Sastra degree at the English department of

FPBS Indonesia University of Education.

The writer realizes that without support and motivation from various parties, this

study report could not be completed. For all that, the writer wishes to say thanks and

appreciation to all people who have been assisting and supporting in the completion of this

report.

The writer is aware of the limitation of this study report. Therefore, the writer

would welcome comments and suggestions to have a better writing. Last but not least,

hopefully this study report could be of benefit and useful both to the writer and to the

readers.

Bandung, 2 August 2005



٠.

٠.

.

ACKNOWLEDGEMENTS

Alhamdulillah, I remain thankful to Allah Subhanaahu wa Ta'ala in the accomplishment of this paper. I am indebted to many people who have assisted and supported me in the completion of this paper. I would like to express my respectful and deep gratitude to:

My supervisors Mr. Iwa Lukmana for guiding and trusting me to finish this paper, and Mrs. Rojab Siti Rodliyah for spending time in checking and revising my work.

The Head of English Education Department, all lectures, and staffs; thank you for all guidance and assistance during my study in English Department.

My beloved parents, Mamah & Bapa, who sincerely always give me their everlasting love, encourage, and motivation. Thanks for your best prayers upon me for all my life.

My little brother and sister; Iyan and Rin-rin. Thanks for being my family, you are the best I've ever had!

The Big Family of PAS ITB as my 2nd campus, home, and playground. However, you've taught me how to know me myself, given me lots of sisters-brothers, parents, partners, lover and hater (ups...!) Sure, I've learnt many things from you.

All my sisters in Pondok As-Syifa.com: thanks for our togetherness and for the computer. Without you all, I know it would not be as easy as now. *Nuhun pizan!*

All my best friends; Agi, Gita, Ita, and Lily, Tia, Peny; barudaks Keluarga Sakinah. I know we could make our dreams come true, chiayo...chiayo...chiayo!!!

All my classmates in English 2000, all barudaks bimbingan pak lwa [ILFC]; K'Adhia, Citra, Elma, Hana. Isma, Leny, Meka T'Rahmi, and Restu.

Yes, We'll be a great one soon!

My sisters Mba Lathifah in Brebes, Raphs in Pekalongan, Ceu Pipin in Bangka, Merry, Anggun, Nurul, and all my ex-classmates in 3IPA2 SMU N 7 Tangerang.

Thanks for your support, motivation, and sincere pray!

Josh Groban. It's nice to have your beautiful voice and lyrics as my ear-mate. ☺

Last but not least, all people who cannot be mentioned one by one in this study report.

Also for the readers, thank you for appreciating my work!

Because and for all my families and my friends, this paper I dedicated. I love you all.

May Allah always bless all of us. Aamiin.



TABLE OF CONTENTS

Abst	ract	i		
State	Statement			
Prefa	ace	iii		
Ackn	owledgement	iv		
Table	Table of Contents			
List	List of Tables			
СНА	PTER I: INTRODUCTION	1		
1.1	Background	1		
1.2	Significance of the Study	2		
1.3	Formulation of the Problem	2		
1.4	The Objectives of the Study	3		
1.5	Research Method	3		
1.6	Data Collection	3		
	1.6.1 Sources	3		
	1.6.2 Steps	4		
1.7	Data Analysis	4		
1.8	Clarification of Main Terms	5		
1.9	Organization of the Paper	6		
CHA	PTER II: CONVERSATIONAL REPAIRS	7		
2.1.	Conversation	7		
2.2.	The Organization of Conversation	7		
2.3	Turn-Taking and Turn-Constructional Units	9		
2.4	Repairs	11		
	2.4.1 General Structure of Repair	12		
	2.4.2 Renair Strategy	13		

	2.4.3 Patterns of Repair	15
	2.4.3.1 Self-Initiated, Self-Repaired	15
	2.4.3.2 Other-Initiated, Self-Repaired	16
	2.4.3.3 Self-Initiated, Other-Repaired	16
	2.4.3.4 Other-Initiated, Other-Repair	17
2.5	Repair Initiation	19
	2.5.1 Reasons of Initiating a Repair	21
	2.5.2 Techniques of Initiating a Repair	22
CHA	APTER III: RESEARCH METHODOLOGY	23
3.1	Formulation of the Problem	23
3.2	Method of Research	23
3.3	Data Collection	24
	3.3.1 Sources	24
	3.3.1.1 Subject	24
	3.3.1.2 The Radio Program	24
	3.3.2 Steps	25
	3.3.2.1 Recording	25
	3.3.2.2 Transcribing	25
3.4.	Data Analysis	25
	3.4.1 Identification of Repairs	26
	3.4.2 Categorization of Repairs	27
CHA	PTER IV: FINDINGS AND DISCUSSIONS	28
4.1	Pattern of Repairs	28
	4.1.1 Self-Initiated, Self-Repaired (in the Same-Turn	28
	4.1.2 Self-Initiated, Self-Repaired in Different Turn	31
	4.1.3 Other-Initiated, Self-Repaired	32
	4.1.4 Self-Initiated, Other-Repaired	35

	4.1.5	Other-Initiated, Other-Repaired	39
	4.1.6	Occurrences of Patterns of Repair	41
4.2	Techniques of Initiating Repairs		
	4.2.1	Ask Question	43
	4.2.2	Repeat Part of the Utterance to be Repaired	44
	4.2.3	Abruptly Stop Speaking	45
	4.2.4	Uses Particles, Expressions, or Filler Words	46
	4.2.5	Occurrences of Techniques of Initiating Repairs	47
4.3	Reasor	ns of Initiating Repairs	49
	4.3.1	Reason 1: The Speaker Realizes He/She has Made a Mistake	49
	4.3.2	Reason 2: The Speaker Faces Difficulties in Deciding What	
		To Say Next	50
	4.3.3	Reason 3: Speaker 2 Wishes to Correct a Factual Error Made	
		by Speaker 1	50
	4.3.4	Reason 4: Speaker 2 Initiates a Repair Because	
		He/She Has Not Understood Speaker 1's Utterances	51
	4.3.5	Occurrences of Reasons for Initiating Repair	51
4.4	Conclu	ding Remarks	54
0114			
		VE: CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS	
5.1		sions	55
5.2	Sugges	tions	56
Refe	rences		
Appe	ndices		
Dean	's Appro	val	
Curri	culum Vi	tae	



· .

LIST OF TABLES

Table 4.1	Estribution of Self-Initiated, Self-Repaired	30
Table 4.2	The Occurrence of Self-Initiated, Self-Repaired in Different Turn	32
Table 4.3	Distribution of Other-Initiated, Self-Repaired	34
Table 4.4	Distribution of Self-Initiated, Other-Repaired	38
Table 4.5	Distribution of Other-Initiated, Other-Repaired	40
Table 4.6	Distribution of Pattern of Repair Performed by Native Speaker	41
Table 4.7	Distribution of Pattern of Repair Performed by the Non-Native	
	Speakers	42
Table 4.8	Distribution of Techniques of Initiating Repairs Performed	
	by the Native Speaker	47
Table 4.9	Distribution of Techniques of Initiating Repairs Performed	
	by the Non-Native Speakers	48
Table 4.10	Distribution of Reasons of Initiating Repairs Performed	
	by Native Speaker	52
Table 4.11	Distribution of Reasons of Initiating Repairs Performed	
	by Non-Native Speakers	53



.

٠

..

REFERENCES

- Anggraeni, Mustika. (2003). The Realization of Complaining speech Acts By Indonesians Learning English As A Foreign Language. Unpublished research paper, English Department English Department of FPBS Indonesia University of Education Bandung.
- Anonymous#1. (Undated). Repairs. Available online at: http://ils.unc.edu/~solomon/hp/conInfo.html. Accessed on October 12, 2004.
- Anonymous#2. (Undated).

 <u>http://www.humnet.ucla.edu/humnet/teslal/ial/currentabs.htm##top</u>
 Accesed on October 12, 2004.
- Anonymous#3. (Undated). http://www.antimoon.com/words/native-speaker-n.htm. Accessed on July 22, 2005.
- Anonymous#4. (Undated). http://spot.colorado.edu/~jasperso/2html. Accessed on May 2004.
- Arikunto , Suharsimi. (2002). *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek.* Rineka Cipta: Jakarta.
- Benjamins, John. (2001) Constructing Social Identities and Discourse Through Repair Activities. In Foster-Cohen, Susan H, and Anna Nizegorodcew (eds.), EUROSLA Yearbook: Volume 1 (2001). 2001.iv. 298 pp. (pp.239-254). Available online at: http://www.benjamins.com/cgl-bln/t-article.cgl?bookd=EUROSLA 1&artid=234011169. Accessed on September 16, 2004.
- Cherry, Colin. (1977). World Communication: Threat or Promise? A Social-Technical Approach. John Wiley & Sons: Great Britain.
- Fakhrudin, Moh. (1992). An Analysis of Grammatical Errors in Composition (A Study of Third Year Students of SMU Keramat Kec, Dukupuntang Kab, Cirebon).

 Unpublished research paper, English Department English Department of FPBS Indonesia University of Education Bandung.
- Finnegan, E. (1992). Language: Its Structure and Use, Second Edition. Orlando, Florida: Harcourt Brace Jovanovich Group.
- Korobov, Neil. (2004). Framing the debate—CA-CDA. Available online at http://www.qualitative-research.net/figs.texts/3-01/3-01korobov-e.htm. Accessed on May 2004.

- McManis. C., Stollenwerk, D., and Zheng-Sheng, Z. (1998). Language Files: Material for An Introduction to Language. The Ohio State University Department of Linguistics: USA..
- Montgomery, Martin. (1986). An Introduction to Language and society. Mathuen & Co.Ltd.:USA.
- Petress, Ken. (Undated). Conversational and Relationship Repair. Available online at http://www.umpi.maine.edu/~petress/repair.pdf. Accessed on September 16, 2004.
- Shehadeh, Ali. (1999). *Insight Into Learner Output*. Available online at: http://exchanges.state.gov/forum/vols/vol37/no4/p2.htm. Accessed on September 16, 2004.
- Sindell, Jack. (Undated). An Overview of Repair and Its Initiation in Conversation. Available online at: http://individual.utoronto.ca/jsindell/sindellrepair sum.pdf. Accessed on July 1, 2005.
- Stubbs, Michael. (1983). Discourse Analysis: The Sosiolinguistics Analysis of Natural Language. Basil Blackwell: Great Britain.
- Suprihatin, Atin. (2004). A Speech Act Analysis of Advertisements Text in Time Magazine. Unpublished research paper, English Department of FPBS Indonesia University of Education Bandung.
- Ten Have, Paul. (Undated). Methodological Issues In Conversation Analysis. Available online at http://www.ai.univ.paris8.fr/corpus/papers/tenHave/mica.htm. Accessed on May 2004.
- Tye-Murray, Nany. (1998). Foundation of Aural Rehabilitation. Section#1—Aural Rehab 4300 Notes. Available online at: http://www.uxl.eiu.edu/~cfjbl/er/section1.html. Accessed on July 1, 2005.
- Weber, Tilo. (2003). There is No Objective Subjectivity in the Study of Social Interaction [53 paragraphs]. Forum Qualitative Socialforschung/Forum: Qualitative Social Research [On-Line Journal], 4(2). Available at http://www.qualitative research.net/fqs texte/2-03/2.03 weber-e.htm. Accessed on October 12, 2004.
- Wray, A. et. al. (1997). Project in Linguistics: A Practical Guide to Researching Language.
 Amold: London.